

Sekretariat

URZĄD MIEJSKI W GOGOLINIE  
KANCELARIA OGÓLNA  
WPLYNEŁO  
3 0. 05. 2008  
nr kol. 234.8  
podpis Molye 2008

KWA  
i KWA  
21

## PROTOKÓŁ z kontroli problemowej

- 1. Jednostka kontrolowana:** Urząd Stanu Cywilnego w Gogolinie.  
**Kierownik jednostki kontrolowanej** – pan Joachim Wojtala Burmistrz Gogolina wybrany na to stanowisko 19 listopada 2002 roku.  
**Organ nadzoru:** Wojewoda Opolski.
- 2. Data przeprowadzenia kontroli:** 23 kwietnia 2008 r.

**3. Kontrolę przeprowadziła:**  
Ewa Czarniecka – inspektor w Oddziale Ewidencji Ludności i Wyznań Religijnych Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców OUW, upoważnienie Wojewody Opolskiego do przeprowadzenia kontroli, znak SO.I.0939-22/08, z 15 kwietnia 2008 roku.  
Podstawa prawna do przeprowadzenia kontroli: art. 11a ust. 3 ustawy z 15 listopada 1956 r. o zmianie imion i nazwisk (Dz. U. z 2005 r. nr 233, poz. 1992 ze zmianami).

**4. Przedmiot kontroli:**  
Działalność Urzędu Stanu Cywilnego w zakresie realizacji obowiązków określonych w ustawie z 15 listopada 1956 r. o zmianie imion i nazwisk (Dz. U. z 2005 r. nr 233, poz. 1992.).  
**Okres objęty kontrolą:** od 2 stycznia 2007 r. - do dnia kontroli.  
Kontrolą objęto decyzje administracyjne wydane na podstawie ustawy o zmianie imion i nazwisk.

**5. Opis stanu faktycznego stwierdzonego w toku kontroli.**  
Naczelnikiem Wydziału Spraw Obywatelskich i USC w Gogolinie jest pani Urszula Piosek, powołana Uchwałą Rady Miejskiej w Gogolinie z dnia 9 września 1996 roku nr XXII/166/96.

**5.1 Realizacja zadań wynikających z ustawy o zmianie imion i nazwisk.**  
Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Gogolinie wydał w 2007 roku 60 decyzji administracyjnych w oparciu o ustawę o zmianie imion i nazwisk. W roku 2008 do dnia kontroli wydano 4 decyzje.

Skontrolowano 25 (wybranych losowo) decyzji:

**Decyzja kierownika USC z 2 kwietnia 2008 r., znak USC.5139-4/08,** została wydana w oparciu o art. 2 ustawy o zmianie imion i nazwisk; dotyczyła zmiany nazwiska (noszonego) **Ireny Anny Kiwic**, rodowe **Rusin**, na nazwisko **Kiwitz**. Uzasadnieniem wniosku była chęć dostosowania pisowni nazwiska do nazwiska męża, który wcześniej je zmienił. Brak wskazania czy zmiana dotyczyła nazwiska rodowego czy noszonego.

**Decyzja kierownika USC z 2 kwietnia 2008 r., znak USC.5139-3/08,** została wydana w oparciu o art. 2 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana nazwiska rodowego **Mariana Piotra Kiwica** z **Kiwic** na **Kiwitz**. Uzasadnieniem wniosku była chęć używania nazwiska w pisowni, która figuruje w akcie urodzenia ojca pana Kiwica. Pisownia nazwiska została zmieniona w roku 1962, na mocy Zarządzenia nr 72 Prezesa Rady Ministrów z dnia 7 kwietnia 1952 roku.

Op.

A

**Decyzja kierownika USC z 21 lutego 2008 r., znak USC.5139-1/08**, została wydana w oparciu o art. 2 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana nazwiska noszonego **Elżbiety Woznicy**, rodowe **Gruchot**, z **Woznica** na **Woźnica**. Uzasadnieniem wniosku był fakt posługiwania się nazwiskiem w pisowni **Woźnica** od chwili jego nabycia. Widnieje ono w dowodzie osobistym wnioskodawczyni oraz w innych jej dokumentach. W decyzji brak przywołania ustępu i punktu artykułu ustawy.

**Decyzja kierownika USC z 28 grudnia 2007 r., znak USC.5139-60/07**, została wydana w oparciu o art. 2 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana nazwiska noszonego **Ewy Małgorzaty Sławik**, rodowe **Wieczorek**, na nazwisko **Sławik**. Uzasadnieniem wniosku była chęć dostosowania pisowni nazwiska do pisowni nazwiska męża, który wcześniej dostosował ją do dawnej pisowni nazwiska swego ojca.

**Decyzja kierownika USC z 28 grudnia 2007 r., znak USC.5139-59/07**, została wydana w oparciu o art. 2 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana nazwiska **Ewy Józefy Mochockiej**, rodowe **Mochocka**, na nazwisko **Machocka**. Uzasadnieniem wniosku było dostosowanie pisowni nazwiska do nazwiska ojca, który wcześniej zmieniał jego pisownię, oraz fakt, że wnioskodawczyni posługiwała się od urodzenia nazwiskiem **Machocka**.

**Decyzja kierownika USC z 14 grudnia 2007 r., znak USC.5139-58/07**, została wydana w oparciu o art. 7 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana imienia pani **Marianny Muzyk**, rodowe **Kemala**, z imienia **Marianna** na **Maria**. Uzasadnieniem wniosku było długotrwałe posługiwanie się imieniem **Maria**.

**Decyzja kierownika USC z 6 grudnia 2007 r., znak USC.5139-57/07**, została wydana w oparciu o art. 2 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana nazwiska noszonego **Felicji Angieli Waclawczyk**, rodowe **Gaida**, na nazwisko **Waclawczyk**. Uzasadnieniem wniosku było długotrwałe- od dnia zawarcia małżeństwa- posługiwanie się nazwiskiem **Waclawczyk**. W decyzji brak przywołania ustępu i punktu artykułu ustawy.

**Decyzja kierownika USC z 4 grudnia 2007 r., znak USC.5139-56/07**, została wydana w oparciu o art. 10 ust. 1 ustawy o zmianie imion i nazwisk; ustalenie pisowni imion **Katarzyny Małgorzaty Klimas-Müller**, rodowe **Klimas**, na **Katharina Margarete**. Wniosek uzasadniono chęcią ujednoczenia pisowni ze względu na rozbieżności pomiędzy aktem urodzenia i aktem małżeństwa.

**Decyzja kierownika USC z 19 listopada 2007 r., znak USC.5139-52/07**, została wydana w oparciu o art. 2 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana nazwiska noszonego **Justyny Beaty Zając**, rodowe **Kociuba**, na nazwisko **Zajonz**. Wniosek uzasadniono chęcią dostosowania pisowni nazwiska do nazwiska męża, który wcześniej powrócił do pierwotnej jego pisowni.

**Decyzja kierownika USC z 26 października 2007 r., znak USC.5139-48/07**, została wydana w oparciu o art. 10 ust. 1 ustawy o zmianie imion i nazwisk; ustalenie pisowni imienia i nazwiska rodowego **Zygryda Szywalskiego**, na imię i nazwisko **Siegfried Schywalski**. Uzasadnieniem wniosku była chęć ujednoczenia pisowni imienia

i nazwiska z powodu rozbieżności, jakie wystąpiły w akcie urodzenia i akcie małżeństwa pana Szywalskiego.

**Decyzja kierownika USC z 24 października 2007 r., znak USC.5139-47/07**, została wydana w oparciu o art. 2 i art.7 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana imienia i nazwiska rodowego **Marty Sapok**, rodowe **Sapok**, na **Martha Sappok**. Uzasadnieniem wniosku była chęć powrotu do formy imienia i nazwiska sprzed zmiany, jakiej dokonano w 1960 roku na podstawie Zarządzenia nr 72 Prezesa Rady Ministrów z 1952 roku. W decyzji brak przywołania ustępu i punktu artykułu ustawy.

**Decyzja kierownika USC z 18 października 2007 r., znak USC.5139-44/07**, została wydana w oparciu o art. 2 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana nazwiska rodowego **Tomasza Jacka Wancke** na nazwisko **Wanzke**. Uzasadnieniem wniosku była chęć przyjęcia nazwiska w pisowni zawartej w akcie urodzenia ojca. Nazwisko zostało zmienione ojcu pana Wancke w roku 1960, na mocy Zarządzenia nr 72 Prezesa Rady Ministrów z 1952 roku.

**Decyzja kierownika USC z 20 września 2007 r., znak USC.5139-39/07**, została wydana w oparciu o art. 10 ust. 2 ustawy o zmianie imion i nazwisk; ustalenie pisowni nazwiska rodowego oraz imion **Raimunda Antona Mrossa** (w akcie małżeństwa **Mrohs**), z **Raimund Anton Mross (Mrohs)** na nazwisko i imiona **Rajmund Antoni Mróz**. Wniosek uzasadniono chęcią dostosowania pisowni do pisowni polskiej, występującej w dokumentach wnioskodawcy, m.in. w dowodzie osobistym, oraz daleko idącymi rozbieżnościami w aktach stanu cywilnego- akt urodzenia na nazwisko Mross, akt ślubu na nazwisko Mrohs, wyciąg z aktu urodzenia z roku 1959 na nazwisko Mroz.

**Decyzja kierownika USC z 14 września 2007 r., znak USC.5139-36/07**, została wydana w oparciu o art. 2 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana nazwiska rodowego **Janusza Marka Zająca** z nazwiska **Zajac** na **Zajonz**. Na mocy art. 5 ust. 2 ustawy o zmianie imion i nazwisk zmiana nazwiska rozciąga się na małoletniego **Denisa Krzysztofa Zająca**. Na zmianę nazwiska małoletniego wyraziła zgodę jego matka. Wniosek uzasadniono chęcią używania nazwiska w pisowni, jaka pierwotnie wystąpiła w akcie urodzenia ojca pana Janusza Zająca. Nazwisko zostało zmienione w roku 1961 na mocy Zarządzenia nr 72 Prezesa Rady Ministrów z 1952 roku.

**Decyzja kierownika USC z 5 września 2007 r., znak USC.5139-26/07**, została wydana w oparciu o art. 7 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana imienia pani **Luzie Elisabeth Popek**, rodowe **Tkocz**, na imię **Łucja**. Uzasadnieniem wniosku było długoletnie posługiwanie się imieniem Łucja. Imię to figuruje w dowodzie osobistym wnioskodawczyni.

**Decyzja kierownika USC z 5 września 2007 r., znak USC.5139-24/07**, została wydana w oparciu o art. 2 i art. 7 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana nazwiska noszonego i nazwiska rodowego oraz imienia pani **Gertrudy Kamińskiej**, rodowe **Suszka**, z **Gertruda Kamińska**, rodowe **Suszka**, na **Edeltrud Stein**, rodowe **Suschka**. Uzasadnieniem wniosku była chęć powrotu do pierwotnej formy imienia i nazwisk. Imię i nazwisko rodowe wnioskodawczyni zostało zmienione z urzędu, na mocy decyzji Starosty Powiatowego w Strzelcach Opolskich z dnia 2 sierpnia 1948 roku. Nazwisko noszone również zostało zmienione z urzędu, na mocy decyzji

Urzędu Wojewódzkiego Śląsko-Dąbrowskiego w Katowicach z dnia 22 marca 1950 roku nr AP.III/75-51060/49, w roku 1959. W decyzji brak przywołania ustępu i punktu artykułu ustawy.

**Decyzja kierownika USC z 29 sierpnia 2007 r., znak USC.5139-23/07**, została wydana w oparciu o art. 10 ust. 1 ustawy o zmianie imion i nazwisk; ustalenie pisowni imienia **Krzysztofa Juchy z Krzysztof na Christoph**. Uzasadnieniem wniosku są rozbieżności w pisowni imienia w aktach urodzenia i małżeństwa. W akcie urodzenia występuje pisownia Krzysztof, w akcie małżeństwa- Christoph. Imię Christoph figuruje również w dowodzie osobistym pana Juchy.

**Decyzja kierownika USC z 24 sierpnia 2007 r., znak USC.5139-20/07**, została wydana w oparciu o art. 10 ust. 1 ustawy o zmianie imion i nazwisk; ustalenie pisowni imienia oraz nazwiska rodowego **Marianny Elisabeth Gabryś, rodowe Frisztacki, na Marianna Elżbieta Gabryś, rodowe Frisztacka**. Uzasadnieniem wniosku o ustalenie pisowni są rozbieżności pomiędzy aktem urodzenia i aktem małżeństwa oraz fakt długoletniego posługiwania się imieniem i nazwiskiem rodzonym we wnioskowanej pisowni.

**Decyzja kierownika USC z 16 lipca 2007 r., znak USC.5139-17/07**, została wydana w oparciu o art. 10 ust. 1 ustawy o zmianie imion i nazwisk; ustalenie pisowni imienia i nazwiska rodowego **Beaty Anny Grabellus, rodowe Buk (Buck w akcie małżeństwa), na Beate Grabellus, rodowe Buk**. Uzasadnieniem wniosku są rozbieżności pomiędzy aktem urodzenia i aktem małżeństwa. W akcie urodzenia figuruje wpis Beata Buk, w akcie małżeństwa- Beate Buck.

**Decyzja kierownika USC z 12 lipca 2007 r., znak USC.5139-15/07**, została wydana w oparciu o art. 7 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana imienia **Johannesa Richarda Szczakiela na Jan Ryszard**. Uzasadnieniem wniosku był fakt, iż pomimo figurowania imion Johannes Richard w akcie urodzenia oraz małżeństwa, pan Szczakiel posługiwał się imionami Jan Ryszard i właśnie z taką formą swych imion się utożsamia.

**Decyzja kierownika USC z 12 lipca 2007 r., znak USC.5139-14/07**, została wydana w oparciu o art. 2 i art. 7 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana nazwiska noszonego, nazwiska rodowego oraz imienia pani **Sofie Buck, rodowe Szczeponek, które figurują w akcie urodzenia oraz małżeństwa, na Zofia Buk, rodowe Szczeponek**. Wniosek uzasadniono długoletnim posługiwaniem się nazwiskami i imieniem we wnioskowanej pisowni. W decyzji brak przywołania ustępu i punktu artykułu ustawy.

**Decyzja kierownika USC z 10 lipca 2007 r., znak USC.5139-12/07**, została wydana w oparciu o art. 7 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana imienia pani **Adelheid Harmanza, rodowe Pieczyk, na imię Adela**. Uzasadnieniem wniosku było długoletnie posługiwanie się imieniem Adela, które w tej właśnie formie występuje w dowodzie osobistym wnioskodawczyni. Dodatkowym powodem zmiany imienia był fakt, że w akcie urodzenia pani Harmanza zamieszczone jest imię w formie Adelheid, natomiast w akcie małżeństwa w formie Adelajda.



**Decyzja kierownika USC z 31 maja 2007 r., znak USC.5139-9/07**, została wydana w oparciu o art. 7 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana imienia pana **Hiazintha Strzałka**, z **Hiazinth** na **Jacenty**. Uzasadnieniem wniosku było długoletnie posługiwanie się imieniem **Jacenty** oraz posługiwanie się dowodem osobistym, w którym figuruje imię **Jacenty**.

**Decyzja kierownika USC z 23 kwietnia 2007 r., znak USC.5139-5/07**, została wydana w oparciu o art. 2 ustawy o zmianie imion i nazwisk; zmiana nazwiska pani **Marii Wódki**, rodowe **Dyga**, z **Wódka** na **Wuttke**. Uzasadnieniem wniosku był ośmieszający wydźwięk nazwiska **Wódka**, powodujący zakłopotanie w różnych sytuacjach życiowych. W decyzji brak przywołania ustępu i punktu artykułu ustawy.

**Decyzja kierownika USC z 22 stycznia 2007 r., znak USC.5139-1/07**, została wydana w oparciu o art. 10 ust. 1 ustawy o zmianie imion i nazwisk; ustalenie pisowni imienia pani **Brigitte Blauth**, rodowe **Isbitzky**, z **Brigitte** na **Brygida**. Uzasadnieniem wniosku były rozbieżności w pisowni imienia pomiędzy aktem urodzenia i aktem małżeństwa.

#### **6. Podsumowanie kontroli w Urzędzie Stanu Cywilnego.**

W wyżej wymienionych sprawach skontrolowano prawidłowość złożonych wniosków o zmianę imion i nazwisk z uwzględnieniem daty wpływu wniosku. Wnioski o zmianę imienia lub nazwiska zawierały określenie, czy zmiana dotyczy nazwiska rodowego, czy nabytego – noszonego, oraz wskazanie nazwiska i imienia, o które wnioskodawca się ubiega. W przypadku ustalenia pisowni nazwiska i imienia we wniosku strona wskazała na formę pisowni nazwiska i imienia zapisanego w aktach stanu cywilnego. Podczas czynności sprawdzających udzielono instruktażu w zakresie prowadzonych zadań wynikających z ustawy o zmianie imion i nazwisk, w szczególności o bezwzględnej powinności dokładnego powoływania się na ustępy i punkty poszczególnych artykułów ustawy oraz określania czy zmiana dotyczy nazwiska rodowego czy nabytego- noszonego, czego w części skontrolowanych decyzji nie uczyniono. Decyzje o zmianie imion i nazwisk sporządzono zgodnie z przepisami ustawy z dnia 14 czerwca 1960r., Kodeks postępowania administracyjnego oraz ustawy z dnia 15 listopada 1956 r. o zmianie imion i nazwisk. Decyzje wydawane są z zachowaniem ustawowych terminów. Dokumentacja gromadzona jest prawidłowo, decyzje przekazywane są za zwrotnym potwierdzeniem odbioru lub odbierane osobiście przez wnioskodawcę w Urzędzie Stanu Cywilnego. Decyzje o zmianie imion i nazwisk przekazywane są do urzędów stanu cywilnego właściwych ze względu na miejsce sporządzenia aktu urodzenia i małżeństwa wnioskodawcy, za zwrotnym potwierdzeniem odbioru. Ponadto informacje te przekazywane są do właściwego urzędu skarbowego, organu Policji, Wojskowej Komendy Uzupełnień, organu ewidencji ludności oraz Krajowego Rejestru Karnego. We wszystkich losowo skontrolowanych sprawach prowadzonych z zakresu realizacji obowiązków określonych w ustawie z 15 listopada 1956r. o zmianie imion i nazwisk - w okresie objętym kontrolą - nie stwierdzono istotnych uchybień i nieprawidłowości, dlatego też odstąpiono od skierowania do Burmistrza Gogolina wystąpienia pokontrolnego.

Wyniki przeprowadzonej kontroli zostały omówione 23 kwietnia 2008r. z panem Joachimem Wojtalą - Burmistrzem Gogolina w obecności pani Urszuli Piosek.

**7. Od ustaleń niniejszego protokołu przysługuje prawo zgłoszenia do Wojewody Opolskiego umotywowanych zastrzeżeń- w ciągu 7 dni od daty jego otrzymania do podpisu.**

**8. Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden przesłano Burmistrzowi, jako kierownikowi jednostki kontrolowanej. Fakt przeprowadzenia kontroli odnotowano w książce kontroli Urzędu Miejskiego pod nr 7 /2008.**

Opole, 27 maja 2008 r.

Kontrolowany:

BURMISTRZ  
*Joachim Woltala*

Kontrolujący:

Inspektor  
*Ewa Czarniecka*  
mgr Ewa Czarniecka